

ЛИТЕРАТУРНАЯ ГАЗЕТА

ОРГАН ПРАВЛЕНИЯ СОЮЗА СОВЕТСКИХ ПИСАТЕЛЕЙ СССР

№ 29 (2292). Суббота, 13 июля 1946 г. Цена 45 коп.

1 стр. Указ Президиума Верховного Совета СССР о награждении писателя П. Г. Антокольского орденом Трудового Красного Знамени. Г. Кунгуров. Поучительный путь. Мих. Аплетин. Кто нас научил бороться. Хр. Василев, Христо Ботев. По Советской стране. Стипендия имени Юлии Жемайте и Саломей Нерис. Молодые поэты Киргизии. 2 стр. В. Шкловский. Книга о Крылате. Инна Тынянова. «Слово о полку Игореве» на испанском языке. А. Кудрейко. Солдатский дневник. Д. Золотницкий. Интрига и история. И. Сац. Заметки редактора. Информация. 3 стр. Ю. Юзовский. О гражданской активности и издательской остротности. К итогам дискуссии. Ф. Левин. С кого они портреты пишут? 4 стр. Г. Ломидзе. Журнал «Мнатоби». А. Елистратова. Покосный роман Драйзера. Влад. Соловьев. Соловей и другие (басня). В Союзе советских писателей СССР. Творческий вечер Е. Трутневой. Первый сборник стихов. Книга о битве за Кавказ. Информация. Новые книги.

РОЖДЕНИЕ КНИГИ

Редакция наших издательств и журналов призвана к большой и почетной работе: они содействуют развитию высокой литературы, способствуют выходу новых хороших произведений, воспитывают новые кадры литераторов.

В наши дни редакционно-издательская работа должна особенно отличаться принципиальностью, высоким идейным уровнем, профессиональной четкостью.

В период завершения строительства социализма и постепенного перехода нашего общества к коммунизму, когда дело коммунистического воспитания приобрело первостепенное значение, роль советской литературы и искусства становится особенно важной. Литература призвана «судить» уже совершившееся в нашей стране великому делу духовного обновления людей, их очищения от всей грязи старого общества, формирования их коммунистического сознания и коммунистического образа поведения («Большевик», № 9). При таких колоссальных задачах, стоящих перед советской литературой в годы четвертой сталинской пятилетки, естественно, повышается значение редакционно-издательской работы. Работники редакций и издательств должны поддерживать в искусстве все новое, первичное, способствующее коммунистическому воспитанию советских людей. Претворяя самые высокие требования к писателю, они должны добывать и внимательно трудиться над рукописями, содействовать их качественному росту литературы. Редакционно-издательские работники должны обладать широким кругозором, владеть теорией Ленина — Сталина, быть людьми принципиальными, руководствующимися в своей деятельности не соображениями ведомственных и групповых, а сознанием ответственности за судьбы развития нашей социалистической литературы. В области искусства менее всего допустим слабый, «литературное дело всего менее поддается механическому равнению, нивелированию» (Ленин).

«Редактор — писал М. Горький — это человек, который в известной мере учит писателя, воспитывает его... Не говоря о том, что редактор должен знать больше писателя, он должен непрерывно учиться своему делу».

У нас есть славные традиции редакционной работы. Ответственность за судьбы литературы и умение находить и поддерживать все самое лучшее, лучшее, революционное: тонкое, бесшумное, чужье к новому были присущи лучшим литераторам прошлого.

Пятьдесят двадцать лет редактировал журнал «Советский писатель» и почти десять лет «Отечественные записки». Он, по выражению одного из современников, «был тонкого обаяния редактор» и «редакция руководилась им неустанно, как оркестр хорошим капельмейстером».

Высокая принципиальность, умение угадывать новые таланты, находить людей по вкусу Некрасову и Чернышевскому сделали «Советский писатель» последовательным и выдержанным органом революционной демократии. Некрасов и его ближайшие сотрудники бережно и умно воспитывали молодых литераторов. Это были подлинно, искренне, благородные друзья литераторов.

На наших глазах протекала поучительная редакционная деятельность М. Горького. Горький был подлинным редактором-воспитателем, редактором-другом. Всем известно, сколько обязаны Алексею Максимовичу писатели нашей страны, сколько он обогатил своим дружеским словом. Не было буквально ни одной самой скромной рукописи, которая, попав к Горькому, не была бы им внимательно прочитана.

Известна воспитывающая роль редакторской работы Валерия Брюсова. Можно назвать не один десяток советских писателей и критиков, которые в течение многих лет принимают участие в работе наших редакций и издательств. Их деятельность немало способствовала оживлению редакционно-издательской работы, повышению ее качества.

Насколько прочны хорошо редакционное традиции в советской литературной среде, показывают хотя бы такие факты, как выход в свет замечательных книг Ин. Островского или книги писателя И. Бирюкова, тоже прикованного болезнью к постели, как появление книги сказочницы Голубовой. В каждом из этих случаев была проявлена глубокая заинтересованность редактора и издательства в труде писателя, бережное отношение к книге.

Редактор — идейно-политический руководитель и воспитатель, редактор — друг и советчик писателя, редактор — тонкий ценитель искусства — такими должны быть работники редакций.

Тем реже бросаются в глаза случаи равнодушия, отсутствия такта и вкуса в практике редакционной работы, когда работники издательств отклоняют нецелесообразными и нежелательными. А при бережном и умном руководстве авторы таких рукописей могли бы создать хорошие книги.

Вызывает чувство возмущения неустойчивость, беспринципность в оценках той или иной рукописи. Так, странные и резкие колебания проявил Гослитиздат в отношении работы С. Борщевского «Штрихи и Дюймовочки». Рецензенты издательства «очень высоко» оценили рукопись, редактор Гослитиздата велел, что рукопись представляется «огромный интерес, хотя бы с точки зрения публикации большого, никому неизвестного материала в части, касающейся Достоевского». 7 апреля 1945 г. Гослитиздат заключает с автором договор. Рукопись посылается на редактуру и включается в план 1946 г. ... а 23 октября 1945 г. автор получает от издательства письмо, в котором его о расторжении договора, так как рукопись «по решению издательства признана неудовлетворительной по своей концепции». Через некоторое время издательство должно было принять свою неправоту и вновь включить рукопись в план. Но есть ли гарантия, что издательство опять не переменит своей точки зрения?

Неуважение к работе писателя проявилось и издательстве «Советский писатель» в случае с С. Марковым, поэма которого «Рада-реда» была в книге произвольно разбита работниками издательства на четыре отдельных стихотворения.

Неизвестно, какими соображениями руководствовалась редакция журнала «Октябрь», когда после полугодичной беспрерывной работы над повестью О. Неждовой «Я буду жить» решила отказать от печатания этой повести.

Своеобразно поняли свои обязанности редактор издательства «Красный Крым» М. Егоров, изменивший без ведома автора многие стихотворения в сборнике молодого поэта Б. Сорвана «О самом дорогом». Например, если у автора было написано: «Только нас своего заката я хотел бы встретить в Крыму...», то редактор исправляет это следующим образом: «Только хочется краски заката еще раз посмотреть в Крыму» и т. д.

Многие областные издательства (Чкаловское, Куйбышевское, Старооскольское и др.) вообще избегают иметь дело с молодыми писателями, неохотно печатают произведения местных авторов, предпочитая заниматься более спокойным делом — перепечатывать апробированных книг.

Равнодушие к судьбам литературы и к порученному делу можно объяснить только двумя фактами. Перекладывающие эти выражения в иной форме: в потоне за коллективную редакцию и издательство принимают явно негодные рукописи. Так, например, Одесское областное издательство почти в одно время выпустило в свет три бесспорных сборника молодых поэтов Третьякова, Уварова и Карева. Плохо составлен и альманах «Кировская новь» (Кировское областное издательство). Немало слабых произведений появляется и на страницах других журналов и альманахов.

Иногда и талантливые произведения бываю непоняты вследствие небрежной, некалифицированной работы редакций.

Чезов скорбел, когда видел, что у редакторов не «литературные физиономии», а «какие-то серые круги». Но где в нашей редакционно-издательском аппарате попадаются эти «серые круги» и по сей день. Есть еще и у нас люди, которые вследствие неопытности или равнодушия неспособны взвешивать походы к рукописи, представленной на их суждение.

Советская литература воспитана на благородных традициях лучших русских писателей прошлого века, для которых литературный труд был поведением, великим служением народу. Учение Ленина — Сталина дало эти традиции новую жизнь, дало новое содержание всей писательской работе, несравненно более широкое, глубокое и значительное. Мы обязаны бороться за внесение культуры редакционно-издательской работы, за то, чтобы она по-настоящему помогала рождению книги.

По Советской стране

НОВАЯ РЕДКОЛЛЕГИЯ

«ЗВЕЗДЫ»

ЛЕНИНГРАД. (От наш. корр.). Утверждена новая редакционная коллегия журнала «Звезды». В редколлегию вошли: Ю. Герман, И. Грудев, М. Зыбин, И. Капина (зам. редактор), Б. Майлах, Н. Никитин, А. Прокофьев и В. Саянов.

СТИПЕНДИИ ИМЕНИ ЮЛИИ ЖЕМАЙТЕ И САЛОМЕИ НЕРИС

ВИБИНО. Министерство высшего образования СССР установило для студентов историко-филологического факультета Вильнюсского государственного университета одну стипендию имени писательницы Юлии Жемайте и одну — имени писательницы Саломей Нерис по 400 руб. Одна стипендия имени Юлии Жемайте в 400 рублей устанавливается также для Каунасского государственного университета.

АЛМАНАХ «СТЕПНЫЕ ОГНИ»

ЧКАЛОВ. (От наш. корр.). Вышел из печати и поступил в продажу альманах № 5 «Степные огни» Чкаловского областного отделения Союза советских писателей.

Альманах открывается стихом стихотворения «Степь» Николая Клементьева. В отделе прозы напечатаны: «У городских улиц» (отрывок из повести) Евг. Рыса, рассказы «Лейный фланг» Ивана Бычкова, «В буран» Н. Скабуша, «На родной земле» Д. Садовяк и повесть Н. Клементьева «На перекрестке».

В книге также помещены лирические стихи Александра Возника, Ивана Боржникова, Михаила Лыгина и Александра Пономарева.

Кроме того, напечатаны очерки о депутатах Верховного Совета СССР от Чкаловской области: Г. Денисове, Г. Захарове, И. Сафронове, И. Варакине, А. Фадееве, В. Мезовой и П. Коробове.

В заключительном разделе альманаха опубликованы статьи М. Незамова «Дни и ночи в Оренбурге» (из истории Оренбургского театра), Н. Прынцикова «Заметки о войне и мире» Льва Толстого, И. Изотова «Англо-американская литература в дни войны».

«ПИСЬМА В СИБИРЬ»

НОВОСИБИРСК. (От наш. корр.). А. М. Горький внимательно следил за развитием литературы в Сибири. Он читал книги сибиряков, редактировал их рукописи и печатал в своих журналах и сборниках писатели, писавшие в Сибири. Тридцать три года вел Горький переписку с писателями, работавшими в те годы в Сибири. Одному только В. Анучину Горький написал 23 письма. Горький писал в Сибири: В. Иванову, Г. Гребенникову, В. Шинкову, В. Наумовой-Широкой, Нине Емельяновой, Н. Чертовой, М. Никитину и многим другим. Несколько писем Алексея Максимовича адресовано писателю, автором сборников, разведчиком недр и т. д. Все это составило книгу «Письма в Сибирь», выпускаемую Новосибирским областным издательством.

В книгу включены также привнесение А. М. Горького первому «сладу литератору Сибири», привнесение красавому «сладу колхозников-ударников», прислание к киному И. Тачалова, В. Арсеньева и Н. Варнера.

Книга составлена С. Кожениным и А. Коптеловым. Вступительная статья «Горький и Сибирь» написана С. Кожениным.

МОЛОДЫЕ ПОЭТЫ КИРГИЗИИ

ФРУНЗЕ. (От наш. корр.). В Союзе советских писателей Киргизии в течение нескольких дней шло обсуждение произведений, вышедших за последние два года. Интересно было обсуждение двух сборников стихов — Смара Шимеева «Лирика» и Кубаньбаева Акаева «Песни горы». Подробный разбор этих книг сделал народный поэт Киргизии Адыл Токомбаев, отметивший неоспоримый рост молодых поэтов. Выступившие говорили о свежести и своеобразии стихов Шимеева. Творчество молодого поэта имеет своим истоком не только фольклор, но и русскую и западно-европейскую поэзию. Отмечалась и некоторая замкнутость лирики Шимеева.

Кубаньбаев Акаев — поэт много склада, это поэт-аппарат, он пишет на злобу дня, но стихи его часто страдают риторикой.

Писатели, обсуждая произведение этих двух поэтов, говорили о путях развития современной киргизской лирической поэзии.

«КНИГА ГЕРОЕВ»

КАЗАНЬ. 12 июня. (ТАСС). В Татарском государственном издательстве вышли в свет первые экземпляры «Книги героев» К. В. в ней помещены рассказы о подвигах отважных сынов Татарии, которые удостоены высокого звания Героя Советского Союза. Виднейшие полководцы написали для «Книги героев» свои отзывы о мужестве, воинском мастерстве и доблести отважных воинов Татарии на фронтах Отечественной войны.

«Книга героев» выпускается на татарском и русском языках.

ЛИТЕРАТУРНЫЕ «СУББОТЫ»

ОДЕССА. (От наш. корр.). Вскоре после освобождения от фашистских захватчиков в редакции областной русской газеты «Большевистские знамя» состоялась первая литературная «суббота». Тогда же решено было устраивать такие «субботы» еженедельно. В те дни линия фронта пролегла в сорока километрах от города. Выступать на «субботах» приезжали с фронта писатели: украинцы Александр Левада и крымчак Яков Чапиев, молодые авторы Василий Чистяков, Михаил Аронос и другие.

Интересной была встреча с проживающим в Одессе старшим украинским поэтом, другом Коцюбинского и Фрашко — Михаилом Жуком. Он рассказал молодежи о встречах с классиками украинской литературы, прочитал свои стихотворения.

На «субботах» выступал литературный молодежь города: Марина Мелешко, Борис Молодков, Нина Погорелова. Недавно на «субботе» выступила группа молодых поэтов-студентов. На «субботах» обсуждаются новые поэмы, принятые одесскими театрами. Литераторы встречаются здесь с «бывалыми людьми». Выступали на «субботах» капитан океанского теплохода «Минск» тов. Сариев, участник партизанского движения в Белоруссии (из бригады Героя Советского Союза «Заслонова») тов. Глазберман и другие. Чьи живые рассказы о виденном и пережитом дают богатый материал для литераторов.

К 10-ЛЕТИЮ СО ДНЯ СМЕРТИ НИКОЛАЯ ОСТРОВСКОГО

22 декабря исполнилось 10 лет со дня смерти Н. А. Островского. Государственный литературный музей готовит в связи с этой датой издание «Летопись Государственного литературного музея», посвященной Н. Островскому.

В «Летописи» войдут воспоминания о Н. Островском его родных, друзей по фронтам гражданской войны, секретарей, помогавших ему в работе над романом «Как закалялась сталь», и «Роженицы бурь». Кроме того, в «Летописи» будет полностью опубликована переписка Н. Островского с родными и друзьями.

Государственный музей Н. Островского в Москве предполагает выпустить к 10-летию со дня смерти писателя сборник документов и материалов «Николай Островский и его произведения в дни Великой Отечественной войны».

РОМАН-ГАЗЕТА

Гослитиздат приступил к выпуску массового издания «Роман-газета».

Первые три выпуска посвящены роману А. Фадеева «Молодая гвардия». В следующем будут напечатаны: повесть А. Твардовского «Василий Теркин», повесть В. Овечкина «С фронтовым приветом» и В. Катаева «Сын полка», П. Вершигора «Люди с чистой совестью» (в двух выпусках), роман К. Федина «Первые радости» (в двух выпусках), роман Айбека «Наволн» (в двух выпусках) и повесть В. Пановой «Спутники».

У ПИСАТЕЛЕЙ ЧУВАШИИ

Сотрудник Чувашского научно-исследовательского института языка, литературы и истории М. Сироткин перевел на русский язык балладу видного чувашского поэта М. Федорова «Арсирий» («Лейши»). Баллада построена на фольклорном материале и для перевода представляла исключительные трудности. Работа М. Сироткина — первая попытка перевода этого крупного памятника древнерусской чувашской литературы. Баллада «Арсирий» будет опубликована в «Знаках института», намеченных к изданию в текущем году.

ПОУЧИТЕЛЬНЫЙ ПУТЬ

ГОРЬКИЙ И МОНГОЛЬСКАЯ ЛИТЕРАТУРА

В современной Монголии вопросам культуры уделяется большое внимание.

Развитию новой монгольской литературы на первых порах после революции сильно мешало влияние традиционных религиозных канонических законов переводной китайской и тибетской литературы. В 1925 г. руководители революционной Монголии обратились за советом и помощью к великому русскому писателю М. Горькому. Алексей Максимович ответил монгольским товарищам обстоятельным письмом. Он писал:

«Сердечно благодарю Вас за Ваше глубокое интересное письмо. Вы так ясно дали мне понять, насколько велика и трудна задача, которую монгольская интеллигенция ставит перед собой. Позвольте от всего сердца пожелать Вам и Вашим товарищам бодрости духа. Да не поколебает в Вас крепкая вера в то, что Вы начали великое и необходимое дело».

Нет на земле работы более важной и трудной, чем работа, которую вы начали. Вы сами, монгольская интеллигенция... «Вы спрашиваете: «Какого принципа держались, переводя русскую художественную литературу на монгольский язык?»

«Едва ли я могу ответить с точностью, которая может удовлетворить Вас. Но, насколько я могу судить о духе монгольской интеллигенции, прочитавшим мною о Монголии, я думаю, что наиболее полезна была бы Вамшему народу проповедь принципа активности. Именно активному отношению к жизни Европа обязана всем тем, что в ней прекрасно и достойно усвоения всеми расами. «Желания — суть источник страдания», учил Будда. Европа ушла вперед других народов мира в области науки, искусства и техники именно потому, что она никогда не боялась страдать, всегда желая лучше, чем то, чем она уже обладает. Она сумела пробудить в массах своего народа стремление к справедливости, свободе и за одно это мы должны простить ей множество ее грехов и преступлений».

Мне кажется, что, знакомя монгольский народ с духом Европы и современными ее массами, Вам следует перевести именно те европейские книги, в которых наиболее ярко выражены принципы активности, напряженной мысли, стремящейся к действительной победе, а не к свободе бездейственности.

Указания великого писателя и мыслителя помогли делу создания монгольской ли-

тературы. В десятую годовщину смерти А. М. Горького на вечере, посвященном его памяти, монгольские писатели говорили, что имя Горького дорого и близко сердцу каждого арата. На монгольском языке переведены и издаются: «Мать», «Лесняк о Буревестнике», «Мои университеты» и др.

Горького в Монголии знают и любят. Писатели Монголии учатся у Горького. В последние годы интерес к русской художественной литературе, классической и современной, чрезвычайно возрос. Монгольский читатель познакомился и полюбил многих русских писателей. Наибольшее количество переводов сделано из произведений русских классиков: Пушкина, Лермонтова, Гоголя, Крылова, Еринова, Л. Толстого, Некрасова, Тургенева, Шевардина, Чехова, Горького.

Из произведений советских писателей переведены Н. Островский «Как закалялась сталь», П. Павленко «На Востоке», А. Фадеев «Метелица», Д. Фурманов «Чайка» и «Мята», В. Иванов «Броневые катки», Л. Пастернак «Пекеты», К. Симонов «Русские люди», стихи В. Лебедева-Кумана, для детей — произведения К. Чуковского, В. Бианки, Б. Житкова, Ю. Германа, С. Григорьева и другие. В переводе опубликованы очерки о Великой Отечественной войне А. Толстого, Л. Леонова, В. Коженинова, И. Эренбурга и др.

Переводческая деятельность обогатила собственное творчество монгольских писателей.

Новая художественная литература Монголии еще молода. Будет вполне правильно сказать, что эта литература только начинает выходить на широкую дорогу. За последнее время изданы интересные произведения, среди них — либретто оперы «Три печальных холма» Нагек Дорджи, поэма «Девушка с амазонской стрелкой» Л. Джорджи; повесть «Манухай вадар Хатан» («Премудрая Манухай») Целенжаб и беллетристическая повесть «Хатон-Батор Максаража» и беллетристическая повесть «Хатон-Батор Максаража» Целенжаб. Рассказы, очерки, стихотворения печатаются в литературно-художественном сборнике «Уран Захидийн Цоморгол». Историческое прошлое монгольского народа привлекает внимание наших писателей. Современная тема еще не заняла подобающего места в творчестве монгольских писателей.

Г. КУНГУРОВ.

КТО НАС НАУЧИЛ БОРОТЬСЯ

По письмам болгарских писателей

Десятилетие со дня смерти Горького вызвало широкий отклик во многих странах мира. Союз советских писателей продолжает получать письма от писателей зарубежных стран.

Из Болгарии сообщают, что там была проведена неделя памяти Горького. Газеты напечатали много статей о Горьком, вышло специальное издание — тридцатипятистраничный журнал — «Максим Горький». По радио передавалась речь секретаря Национального комитета Отечественного фронта Палы Дройгошевой. На заседании в Народном театре в Софии регент Тодор Павлов произнес речь. Поставлена была повесть Горького «Враги». В школах проводился час Горького. Во многих городах писатели читали доклады о Горьком. Чествование памяти Горького приняло всенародный характер.

Союз советских писателей СССР получил письма, высланные и статьи о Горьком от тридцати крупных болгарских писателей разных политических направлений, но объединенных в Отечественном фронте. Мудрый учитель Горький сумел, — говорит Л. Стоянов, — как на развалинах злых сил прошлого воздвигнуть гордое знамя справедливости и правды».

Как о «строительстве души» пишет о Горьком первый болгарский пролетарский поэт Л. Полянов, прошедший более чем полувековой писательский путь. О влиянии Горького на их писательский путь говорят писатели: Е. Багрица, М. Трубденцев, А. Кременова. Горький охватил сердце нашего народа, он раскрыл нам пути буржуазного порядка и научил, как бороться, чтобы изменить мир, — читаем мы в письме К. Зидарова. О роли Горького, как борца против фашизма, борца за человека, за равноправие народов, говорится...

СОЮЗ СОВЕТСКИХ ПИСАТЕЛЕЙ

Польские писатели и широкие массы польских читателей с глубокой любовью и почитанием относятся к литературному наследству замечательного русского писателя Максима Горького.

Мы чтим память этого великого пролетарского писателя и гуманиста, гениального представителя мира трудящихся в литературе. Мы с благодарностью вспо-

мим большинство писателей, приславших письма.

Критик Жечев особенно подчеркивает значение повести «Мать». О роли Горького в развитии болгарской литературы, укреплении в ней демократических и революционных тенденций пишет критик Георгиевский. О восторженном отношении к Горькому, который «был наиболее любимым и наиболее волнующим писателем», вспоминает Константин Константинов. Писатель рассказывает о том, как Горький влиял на поколения болгарской интеллигенции, вдохновляя на борьбу за освобождение Болгарии.

Ангел Тодоров пишет о многочисленных болгарских переводах Горького и о театральном деятеле, ставившем пьесы Горького. «Для нас, — говорит он, Горький никогда не был иностранным писателем, а нашим родным, воспевающим еще с юношеских дней в наши сердца, гениальным выразителем нашей мечты о лучшем, счастливом мире».

Выразительным примером из недавнего прошлого заканчивается письмо Георгия Карагаслова: «Во время тягчайшей фашистской диктатуры Горький был нашим учителем, другом и советником, паролем и знаменем борьбы против реакционеров и гестаповских агентов в Болгарии. Типичен в этом отношении один случай в городе Сандане, центре болгарской текстильной промышленности. В суде рассматривалось дело союза активистов молодежи. Председатель суда побливался у одного ученика, кто его научил бороться против существующего строя и помогать партизанам и коммунистам-подпольщикам. Смело глядя прямо в глаза председателю суда, ученик ясно и твердо ответил: Максим Горький!»

Мих. АПЛЕТИН

УКАЗ ПРЕЗИДИУМА ВЕРХОВНОГО СОВЕТА СССР О награждении писателя Антокольского П. Г. орденом Трудового Красного Знамени

За заслуги в области литературы, в связи с 50-летием со дня рождения, награждает писателя Антокольского Павла Григорьевича орденом Трудового Красного Знамени.

Председатель Президиума Верховного Совета СССР Н. ШВЕРНИК. Секретарь Президиума Верховного Совета СССР А. ГОРКИН.

Москва, Кремль. 11 июля 1946 г.

На торжественном собрании памяти Джамбула

АЛМА-АТА. 12 июля. (ТАСС). Вчера состоялся торжественный пленум Союза советских писателей республик и сессия Академии наук Казахстана, посвященные столетию со дня рождения Джамбула Джабаева. На пленум собрались писатели, деятели науки, искусства, представители советских и партийных организаций, гости из Москвы и Ленинграда, братских республик и областей Казахстана.

С докладом «Джамбул и народная поэзия» выступил председатель Союза советских писателей республик Сабит Муқанов. Доклад посвящен Джамбулу как поэту, поэту-аппарату, он пишет на злобу дня, но стихи его часто страдают риторикой.

Христо Ботев

Хр. Василев

2 июня исполнилось 70 лет со дня смерти болгарского поэта-революционера Христо Ботева. Он родился и жил в то время, когда Болгария изнывала под турецким игом, и всю свою короткую жизнь посвятил борьбе за свободу родины.

В 1876 году Христо Ботев создает на румынской территории отряд из 200 человек, переходит Дунай и героически погибает в первом бою, который вел его отряд с многочисленным турецким войском. Таким образом, слово и дело Ботева сливаются в единый патристический подвиг, который сделал его имя знаменем болгарского народа. И действительно, в Болгарии нет более популярного и любимого, более понятного простому человеку поэта. Народ поет его песни и часто не знает, кто их автор. Многие из его стихов стали народными поговорками.

Как объяснить исключительную близость Ботева к народу? Она объясняется не только его горячим темпераментом общественного деятеля и его гениальностью, как поэта, но прежде всего глубокой демократическими идеями, которыми пронизана его общественная и литературная деятельность. Еще на школьной скамье он увлекается рассказами о хайдуках — народных защитниках от турецких бесчинств. И когда позже отсылается его учиться в гимназию в Одессе, он больше занимается чтением Бальзака, Герцена, Писарева, Чернышевского, Добролюбова, чем уроками.

Через этих типов русской общественной мысли Ботев знакомится как с русским освободительным движением, так и с идеями французской революции. Под влиянием именно этих идей, преломленных в миро-

воззрениях русских революционных демократов, и под влиянием национально-революционного движения влуги Болгарии, Ботев формируется как революционер, к которому, однако, не чужды идеи утопического социализма. Ботев всегда вел непримиримую борьбу против оппортунистических настроений в руководстве национально-революционного движения и остался в теории и на практике решительным сторонником народного вооружения против чужеземных поработителей и собственных грабителей.

И в публицистике, и в поэзии он с одинаковой страстью громит турецких правителей и их болгарских приспешников.

Подлинно демократическое и революционное мировоззрение, кровные связи с основной массой народа определяют стиль и характер его поэзии. Известно около двадцати его стихотворений, но это небольшое по количеству наследие по своему идейному содержанию и по художественной ценности выходит за пределы поэзии. Регент Болгарии, видный литературный критик и философ Тодор Павлов в одной из статей в «Боте» писал, что если бы его спросили за гробницей, есть ли в болгарской литературе гениальный поэт, он без колебаний назвал бы имя Ботева. Поэзия его уходит корнями в народное творчество, в быт, в поверья и в самые сокровенные чаяния народа. Но это не делает ее эгоцентричной или узко национальной. Средствами народного творчества, в рамках «первого международного» был он возмущался, как и в душе человека, к разуму и претворяет наступление дня праздника народов.

Ботев ненавидит все то, что мешает человеческой свободе. И когда он говорит о турецких властях, о болгарских чорбаджи и шопачах, то говорит с неудержимым гневом, употребляя выражения, которые до сих пор смущают некоторых эстетов.

В стихотворении «Моя молитва» он клеймит бога «железом и тиранией», который будто бы сотворил из грязи мужчину и женщину, а человека оставил быть рабом на белом свете. Он призывает к тому доброму, что знает «в сердце и в душе человека, к разуму и претворяет наступление дня праздника народов».

Всю жизнь отыскивай тебе, Свобода. Не умирай! Если жалость. Земля и небо, и весь природа, И неси память его следы. (Перевел С. Городецкая)

Для Ботева не только люди, но и природа заинтересована в свободе человека. Падающий за свободу Хаджи Димитрий лежит в крови. Тень от распростертых крыльев парашюта над ним ора защищает его от солнца, волк лжлет его рану, а русалки-виды превращают его лечебными травами, кроет колодезь водой и целуют. Так поэтически воплощена глубокая любовь к народным защитникам.

Ботев ненавидит все то, что мешает человеческой свободе. И когда он говорит о турецких властях, о болгарских чорбаджи и шопачах, то говорит с неудержимым гневом, употребляя выражения, которые до сих пор смущают некоторых эстетов.

В стихотворении «Моя молитва» он клеймит бога «железом и тиранией», который будто бы сотворил из грязи мужчину и женщину, а человека оставил быть рабом на белом свете. Он призывает к тому доброму, что знает «в сердце и в душе человека, к разуму и претворяет наступление дня праздника народов».

Не ограничивая себя какими бы то ни было канонами в практике поэтической, используя и тоническое и силлабическое стихосложение, он так блестяще использует ресурсы народной речи, как никто другой из болгарских поэтов до наших дней. Ботев положил начало болгарской революционной поэзии и до сих пор остается великим примером для болгарских поэтов. Поэт Ботев был в то же время политическим вождем, идеологом, журналистом, редактором, литературным критиком и в каждой из этих областей он оставил совершенные образцы. Его стихи о балканском единстве, а также о славянстве и сейчас являются выдающимся примером политической поэзии.

Вокруг имени Ботева после его смерти и до наших дней произошло столько споров,







рис. ПИСА.

Да и к тому же еще серый!

Тут в помощь ей синигир, оспийши

от простуды,

Сказал, уверенно грудь выпитая свою:

— Вот я хотя и не пою,

Но все-таки я краснотрудный!

Зачелкали щеглы, насмешливо и лихо,

И говорят

На вид

Нахальная щеглиха:

— Смотрите-ка, да он похож на воробья!

— Ну, нет! —

В ответ

Тут воробей с обидой,—

Он малость жидковат, а я

Хотя и воробей, но воробей солидный!

Тут в птвичьем гомоне и раже

Пошли клеветать пезна все эти персонажи.

И он убрался еле цел.

А что он пел

И как он пел

Об этом собственно никто не вспомнил

даже!

Моралей в этой басне три.

Себе, читатель мой, люблю припомнить:

«Порой поблиз смотреть опасно»

На то, что издали прекрасно».

«Хоть басы соловья, конечно, не спасут

От критики небогаородной,

Однако птчий суд

Еще не суд народный!»

И третью вам легко найду,

Однако, думаю, едва ли

Вы, чьи таланты на виду,

Еще нуждаетесь в морали!

ВСОЮЗЕ СОВЕТСКИХ ПИСАТЕЛЕЙ СССР

Творческий вечер Е. Трутневой

Большинство стихов Е. Трутневой... Трутнева, — заключает С. Маршак...

Первый сборник стихов

А. Кленов, автор детских стихов и переводов из белорусских поэтов...

Книга о битве за Кавказ

В Областной комиссии ССП состоялось обсуждение рукописи В. Закруткина «Кавказские записки».

Летний отдых писателей

Литфонд СССР открыл в нынешнем летнем сезоне семь писательских домов отдыха и творчества...

РЕДКИЕ КНИГИ

Фонд Государственной библиотеки имени В. И. Ленина пополнился в 1945-1946 гг. ценными приобретениями.

„Литературные места“

Издательство Государственного литературного музея приступило к изданию серии книг «Литературные места».

ПРЕМЬЕРЫ ТЕАТРА ДРАМЫ

В середине июля Московский театр драмы покажет премьеру трагедии Л. Леонова «Ленюшка».



Перевод с собрания сочинений Уильяма Джеффри Чосера «Кентерберийские рассказы»



Б. Горбатов и С. Гудзенко в гостях у журналистов львовской газеты «Вільна Україна» и писателей г. Львова.

Г. ЛОМИДЗЕ «Журнал „Мнатоби“

«Мнатоби» («Светоч») один из старейших литературно-художественных журналов Грузии.

В дни Великой Отечественной войны «Мнатоби» неплохо справился со своей задачей — быть агитатором в общенародном деле борьбы с врагом.

Как поняла редакция свои новые задачи, — ответ на этот вопрос поищем в шести последних номерах «Мнатоби».

В годы войны в грузинской литературе назрели две основные темы: историческая и современная.

В последние номера заметно улучшился отдел публицистики. Запоминается содержательная статья П. Шария об А. Цулукидзе.

«Гроз» Ак. Белашвили, пожалуй, единственное произведение на «тыловую» тему, появившееся в «Мнатоби» за последнее время.

А. ЕЛИСТРАТОВА

ПОСМЕРТНЫЙ РОМАН ДРАЙЗЕРА

Посмертно изданный роман «Оплот» — первое крупное художественное произведение Теодора Драйзера...

«Оплот» — роман из жизни американских квакеров, воспроизводящий в форме семейной хроники жизненный путь одного из старейших провинциальной квакерской общины в городке Дукла...

он — «оплот банка»; он — «оплот веры». Человек недалекого ума, но строгой честности, он искренно убежден в том, что собственнические имущественные отношения освещены авторитетом providencia.

НОВЫЕ КНИГИ

В издательстве Главсевморпути выйдет в ближайшее время исторический роман С. Маркова «Юковский ворон».

В 1911-1915 гг. большая русская экспедиция прошла на ледоколах «Таймыр» и «Вайгач» по Северному морскому пути от Владивостока до Мурманска.

В 1946 г. выдана переработанная изданию книги ледовика Станиславского известного полярного ученого В. Визе «Моря советской Арктики».